

Bruselj, 23. marec 2022
(OR. en)

7515/22

FIN 357

SPREMNI DOPIS

| | |
|----------------|---|
| Pošiljatelj: | Johannes HAHN, član Evropske komisije |
| Datum prejema: | 23. marec 2022 |
| Prejemnik: | Bruno LE MAIRE, predsedujoči Svetu Evropske unije |
| Zadeva: | Predlog prerazporeditve odobritev št. DEC 08/2022 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2022 |

Delegacije prejmejo priloženi dokument DEC 08/2022.

Priloga: DEC 08/2022



BRUSELJ, 23/03/2022

SPLOŠNI PRORAČUN – 2022
ODDELEK III – KOMISIJA, NASLOV: 06

PRERAZPOREDITEV ODOBRITEV ŠT. DEC 08/2022

IZVOR ODOBRITEV

POGLAVJE – 06 04 Instrument Evropske unije za okrevanje

| | | |
|---|--------|----------------|
| ČLEN – 06 04 01 Instrument Evropske unije za okrevanje – Plačilo periodičnih kuponskih izplačil in odkupa ob zapadlosti | nedif. | -70 000 000,00 |
|---|--------|----------------|

NAMEN ODOBRITEV

POGLAVJE – 06 05 Mehanizem Unije na področju civilne zaščite

| | | |
|---|-----|---------------|
| ČLEN – 06 05 01 Mehanizem Unije na področju civilne zaščite | OPO | 70 000 000,00 |
| | OP | 50 000 000,00 |

POGLAVJE – 06 07 Nujna pomoč v Uniji

| | | |
|-------------------------------------|----|---------------|
| ČLEN – 06 07 01 Nujna pomoč v Uniji | OP | 20 000 000,00 |
|-------------------------------------|----|---------------|

I. ZMANJŠANJE

I.1

a) Postavka

06 04 01 – Instrument Evropske unije za okrevanje – Plačilo periodičnih kuponskih izplačil in odkupa ob zapadlosti

b) Podatki na dan 17. 3. 2022

| | nedif. |
|---|-----------------------|
| 1. Odobritve v proračunu (začetni proračun + SP) | 140 000 000,00 |
| 2. Prerazporeditve | 0,00 |
| 3. Skupne odobritve za to leto (1 + 2) | 140 000 000,00 |
| 4. Že porabljene odobritve | 0,00 |
| 5. Razpoložljive odobritve (3 – 4) | 140 000 000,00 |
| 6. Predlagano zmanjšanje | 70 000 000,00 |
| 7. Skupne odobritve do konca leta (5 – 6) | 70 000 000,00 |
| 8. Zmanjšanje kot odstotek odobritev v proračunu (6 / 1) | 50,00 % |
| 9. Zmanjšanje skupnih prerazporeditev iz člena 30(1)(b) finančne uredbe kot odstotek končnih odobritev za to leto | se ne uporablja |

c) Prejemki iz izterjanih sredstev (prenos iz prejšnjega leta)

| | nedif. |
|--|-----------------|
| 1. Razpoložljive odobritve v začetku leta | 0,00 |
| 2. Razpoložljive odobritve na dan 17. 03. 2022 | 0,00 |
| 3. Stopnja izvrševanja [(1 – 2) / 1] | se ne uporablja |

d) Podrobni razlogi za zmanjšanje

V letu 2022 je v okviru obrestne vrstice EURI na voljo 140 milijonov EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil. Komisija po pregledu svojih projekcij predlaga zmanjšanje odobritev za leto 2022 za 70 milijonov EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil.

Stroški, dodeljeni proračunu Unije, so določeni na podlagi Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2021/1095 o vzpostavitvi metodologije razporejanja stroškov, povezanih z izposojanjem in upravljanjem dolga v okviru instrumenta NextGenerationEU. Stroški, ki se krijejo iz proračuna Unije za leto 2022, vključujejo stroške financiranja izplačil v proračun Unije v letu 2021 in stroške upravljanja likvidnosti v letu 2021. V tem trenutku lahko Komisija z večjo zanesljivostjo oceni stroške financiranja in stroške upravljanja likvidnosti, ki bodo bremenili proračun Unije v letu 2022. Zato se 70 milijonov EUR odobritev, ki bodo ostale na voljo v vrstici po prerazporeditvi, šteje za zadostno za kritje stroškov in absorbiranje vseh manjših sprememb, do katerih lahko še vedno pride do konca leta.

V skladu z enostransko izjavo Komisije o proračunski preudarnosti v zvezi z obrestno vrstico EURI (spravni postopek za proračun za leto 2022) bo Komisija predlagala, da se v obdobju 2024–2027 v korist vrstice EURI mobilizira znesek, ki ustreza sedanjemu zmanjšanju in bo na voljo v okviru enotnega instrumenta za rezervo.

II. POVEČANJE

II.1

a) Postavka

06 05 01 – Mehanizem Unije na področju civilne zaščite

b) Podatki na dan 17. 3. 2022

| | OPO | OP |
|--|-----------------------|-----------------------|
| 1. Odobritve v proračunu (začetni proračun + SP) | 101 254 030,00 | 100 547 220,00 |
| 2. Prerazporeditve | 0,00 | 0,00 |
| 3. Skupne odobritve za to leto (1 + 2) | 101 254 030,00 | 100 547 220,00 |
| 4. Že porabljene odobritve | 29 274 233,50 | 21 160 075,05 |
| 5. Razpoložljive odobritve (3 – 4) | 71 979 796,50 | 79 387 144,95 |
| 6. Zahtevano povečanje | 70 000 000,00 | 50 000 000,00 |
| 7. Skupne odobritve do konca leta (5 + 6) | 141 979 796,50 | 129 387 144,95 |
| 8. Povečanje kot odstotek odobritev v proračunu (6 / 1) | 69,13 % | 49,73 % |
| 9. Povečanje skupnih prerazporeditev iz člena 30(1)(b) finančne uredbe kot odstotek končnih odobritev za to leto | se ne uporablja | se ne uporablja |

c) Prejemki iz izterjanih sredstev (prenos iz prejšnjega leta)

| | OPO | OP |
|--|--------------|-----------|
| 1. Razpoložljive odobritve v začetku leta | 1 255 286,47 | 79 129,48 |
| 2. Razpoložljive odobritve na dan 17. 03. 2022 | 1 255 286,47 | 0,00 |
| 3. Stopnja izvrševanja $[(1 - 2) / 1]$ | 0,00 % | 100,00 % |

d) Podrobni razlogi za povečanje

Po stopnjevanju ruske invazije na Ukrajino je bil na podlagi prošenj za pomoč, ki so jih poslale najbolj obremenjene države članice EU ter Ukrajina in Moldavija, aktiviran mehanizem Unije na področju civilne zaščite, da bi se uskladila in zagotovila takojšnja pomoč za begunce ter prevoz blaga in opreme, ki so jih države članice ponudile Ukrajini. Znesek nujno potrebne pomoči, ki je bila v okviru mehanizma Unije na področju civilne zaščite ponujena in zagotovljena v prvih tednih krize, je brez primere.

Vendar se humanitarne razmere dramatično slabšajo, zato so potrebni dodatni ukrepi, da bi se preprečile še hujše posledice. Potrebe presegajo sredstva, ki so na voljo v okviru mehanizma Unije na področju civilne zaščite, in so na tej stopnji ocenjene na 105 milijonov EUR. V okviru mehanizma Unije na področju civilne zaščite bo prerazporejen znesek v višini 35 milijonov EUR. Zato se s to prerazporeditvijo predlaga okrepitev vrstice za 70 milijonov EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in 50 milijonov EUR v odobritvah plačil, kar bo omogočilo nadaljnje financiranje operacij pomoči v zvezi s krizo v Ukrajini v prihodnjih mesecih.

S predlagano okrepitevijo se bodo financirale naslednje dejavnosti odzivanja:

1. vzpostavitev in delovanje vozlišč za tovorni promet mehanizma Unije na področju civilne zaščite na Poljskem, v Romuniji in na Slovaškem. To bo zajemalo skladiščenje, vzdrževanje in obnovo zalog za pomoč v naravi, gorivo in farmacevtske izdelke z več logističnimi točkami v teh treh državah, vključno s stroški osebja za združevanje pomoči držav članic in stroški lokalnega prevoza od vozlišča do Ukrajine;
2. prevoz za zagotavljanje pomoči v naravi iz držav članic v Ukrajino, prizadetim sosednjim državam (Moldaviji, Poljski in Slovaški) in logističnim vozliščem mehanizma Unije na področju civilne zaščite;
3. Medevac – medicinska evakuacija približno 1 000 ukrajinskih pacientov v tiste države članice, ki so potrdile, da jih lahko sprejmejo;
4. napotitev ekip za nujno medicinsko pomoč (ekipe tipa 1 in 2). Trenutno je v evropskem naboru civilne zaščite registriranih šest razpoložljivih ekip za nujno medicinsko pomoč.

Komisija pozorno spremlja razmere v Ukrajini in nadaljnji razvoj potreb po pomoči. Če se bodo razmere še naprej slabšale in bodo trajale dlje časa, bo v bližnji prihodnosti morda potrebno dodatno povečanje proračuna.

II.2

a) Postavka

06 07 01 – Nujna pomoč v Uniji

b) Podatki na dan 17. 3. 2022

| | OP |
|--|----------------------|
| 1. Odobritve v proračunu (začetni proračun + SP) | 8 100 000,00 |
| 2. Prerazporeditve | 0,00 |
| 3. Skupne odobritve za to leto (1 + 2) | 8 100 000,00 |
| 4. Že porabljene odobritve | 4 544 043,32 |
| 5. Razpoložljive odobritve (3 – 4) | 3 555 956,68 |
| 6. Zahtevano povečanje | 20 000 000,00 |
| 7. Skupne odobritve do konca leta (5 + 6) | 23 555 956,68 |
| 8. Povečanje kot odstotek odobritev v proračunu (6 / 1) | 246,91 % |
| 9. Povečanje skupnih prerazporeditev iz člena 30(1)(b) finančne uredbe kot odstotek končnih odobritev za to leto | se ne uporablja |

c) Prejemki iz izterjanih sredstev (prenos iz prejšnjega leta)

| | OP |
|--|---------------|
| 1. Razpoložljive odobritve v začetku leta | 22 719 885,85 |
| 2. Razpoložljive odobritve na dan 17. 03. 2022 | 22 548 739,72 |
| 3. Stopnja izvrševanja [(1 – 2) / 1] | 0,75 % |

d) Podrobni razlogi za povečanje

Odobritve plačil, ki so na voljo v tej vrstici, bodo kmalu izčrpane. Povečanje v višini 20 milijonov EUR bo uporabljeno za kritje ukrepov, ki so se začeli leta 2021 in še niso bili plačani, na primer ukrepov, povezanih z digitalnimi COVID potrdili.

Pozneje v letu (odvisno od roka za plačilo) bo potrebno dodatno povečanje, da se pokrije prispevek za odmerke cepiva za cepljenje v tretjih državah. Dodatne odobritve bodo zbrane prek avtonomnih prerazporeditev in/ali prerazporeditev proračunskega organa.